



MANUAL DE INSTRUÇÕES

Esmerilhadeira TRB0003
// Profissional

Leia antes
de usar.



IDENTIFICAÇÃO



- | | | |
|--|----------------------------------|--|
| 1. Trava do eixo | 7. Cartucho da bateria | 13. Chave da contra-porca |
| 2. Cabeça de alumínio | 8. Ventilação de inalação | 14. Proteção do disco de esmerilhamento |
| 3. Interruptor de bloqueio | 9. Pega lateral | 15. Disco de esmerilhamento |
| 4. Interruptor de gatilho | 10. Proteção do disco | 16. Proteção do disco para corte |
| 5. Alça macia (alça principal) | 11. Alavanca | 17. Disco de corte abrasivo |
| 6. Botão do cartucho da bateria | 12. Disco | |

ESPECIFICAÇÕES

MODELO TRB0003

Diâmetro da disco	115 mm (4-1/2")
Espessura máx. da disco	6,4 mm
Diâmetro de montagem	22,2 mm
Rosca do eixo	M14
Velocidade sem carga	10.000 min ⁻¹
Comprimento total (ferramenta desencapada)	335 mm
Peso líquido (ferramenta desencapada aproximadamente)	1,75 kg
Tensão nominal	DC 20V

Devido ao nosso programa contínuo de pesquisa e desenvolvimento, as especificações aqui contidas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. As especificações e o cartucho da bateria podem variar de país para país.

As especificações e o cartucho da bateria podem variar de região para região.

O peso pode variar dependendo do(s) acessório(s), incluindo o cartucho da bateria.

CARTUCHO DA BATERIA E CARREGADOR APLICÁVEIS

Cartucho da bateria	(1) TRB0008 (2) TRB0009
Carregador da bateria	(1) TRB0006 (2) TRB0007

Alguns dos cartuchos da bateria e carregadores listados acima podem não estar disponíveis, dependendo da sua região de residência.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Use apenas os cartuchos de bateria e carregadores listados acima.

O uso de quaisquer outros cartuchos e carregadores pode causar ferimentos e/ou incêndio.

SÍMBOLOS

A seguir são apresentados os símbolos utilizados para o equipamento. Certifique-se de compreender o seu significado antes de utilizar.

	Tenha cuidado e preste atenção.		Use luvas de proteção.
	Leia o manual de instruções.		Não eliminar equipamento elétrico ou bateria junto com lixo doméstico! Equipamentos elétricos e baterias e conjunto(s) de baterias que atingiram o fim de sua vida útil devem ser recolhidos separadamente e devolvidos a uma instalação de reciclagem compatível com o meio ambiente.
	Use óculos de segurança.		
	Use proteção auricular.		

USO PRETENDIDO

A ferramenta destina-se à perfuração com o marteleto e perfuração em tijolo, concreto e pedra.

RUÍDO

O nível de ruído ponderado A típico determinado de acordo com EN60745-2-3:

- **Nível de pressão sonora (LpA) : 83,7 dB(A) ou menos**
- **Incerteza (K) : 3 dB(A)**
- **Nível de ruído em funcionamento pode exceder 90 dB (A).**

⚠️ ADVERTÊNCIA: Use proteção auricular.

NOTA: Os valores declarados das emissões sonoras foram medidos de acordo com um método de teste padrão e podem ser utilizados para comparar uma ferramenta com outra.

NOTA: O valor declarado das emissões de vibrações pode também ser utilizado numa avaliação preliminar da exposição

⚠️ ADVERTÊNCIA

A emissão de ruído durante o uso real da ferramenta elétrica pode diferir dos valores declarados, dependendo das maneiras pelas quais a ferramenta é usada, e especialmente do tipo de peça de trabalho que é processada.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Certifique-se de adotar medidas de segurança para proteger o operador que se baseiem em uma estimativa de exposição real às condições de uso (levando em consideração todas as partes do ciclo operacional, como os momentos em que a ferramenta é desligada e quando está ociosa, além do tempo de disparo).

VIBRAÇÃO

O valor total de vibração (soma do vetor tri-axial) determinado de acordo com EN60745-2-6:

- **Modo de trabalho: com aderência lateral normal**
- **Emissão de vibração (ah, AG): 1,32m/s²**
- **Incerteza (K): 1,5 m/s²**
- **Modo de trabalho: com alça principal normal**
- **Emissão de vibrações (ah, AG): 1,55 m/s² ou menos**
- **Incerteza (K): 1,5 m/s²**

NOTA: O valor declarado das emissões por vibração foi medido em conformidade com o método de teste padrão e pode ser utilizado para comparar uma ferramenta com outra.

NOTA: O valor declarado das emissões de vibrações pode também ser utilizado numa avaliação preliminar da exposição

⚠️ ADVERTÊNCIA

A emissão de vibração durante o uso real da ferramenta elétrica pode diferir do valor de emissão declarado, dependendo das formas como a ferramenta é usada.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Certifique-se de adotar medidas de segurança para proteger o operador que se baseiem em uma estimativa de exposição real às condições de uso (levando em consideração todas as partes do ciclo operacional, como os momentos em que a ferramenta é desligada e quando está ociosa, além do tempo de disparo).

⚠️ ADVERTÊNCIA

O valor declarado de emissão de vibrações é usado para as principais aplicações da ferramenta elétrica. No entanto, se a ferramenta elétrica for usada para outras aplicações, o valor de emissão de vibração pode ser diferente.

SEGURANÇA

⚠️ ADVERTÊNCIA

Leia todos os avisos de segurança, instruções e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA

Avisos gerais de Segurança da Ferramenta Elétrica

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica operada por rede elétrica (com fio) ou ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

Segurança da área de trabalho

1. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desordenadas ou escuras geram acidentes.
2. Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
3. Mantenha crianças e espectadores afastados durante a operação de uma ferramenta elétrica. Distrações podem fazer com que você perca o controle.

Segurança elétrica

1. Os plugues das ferramentas elétricas devem ser compatíveis com as tomadas. Jamais modifique o plugue. Não use plugues adaptadores com ferramentas elétricas aterradas. Plugues não modificados e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.
2. Evite o contato com superfícies aterradas, como canos, radiadores, fogões e refrigeradores. O risco de choque elétrico aumenta se o seu corpo estiver ligado à terra.
3. Não exponha as ferramentas elétricas a condições de chuva ou umidade. A entrada de água na ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.
4. Não use o cabo para fins inadequados. Nunca use o cabo para transportar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, bordas afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

5. Ao operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso ao ar livre. O uso de um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
6. Se a operação de uma ferramenta elétrica em um local úmido for inevitável, use uma fonte protegida por dispositivo de corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

1. Fique alerta, observe o que você está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação. Um momento de desatenção durante a operação de ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos graves.
2. Utilizar equipamento de proteção individual. Use sempre proteção para os olhos. Equipamentos de proteção, como máscara contra poeira, calçados de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auditiva usados para condições apropriadas, reduzirão os ferimentos pessoais.
3. Evite a inicialização involuntária. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligada antes de ligar à fonte de alimentação e/ou bateria, içar ou transportar a ferramenta. Carregar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou energizar ferramentas elétricas que têm o interruptor ligado gera acidentes.
4. Remover qualquer chave antes de ligar a ferramenta elétrica. Chave inglesa ou uma chave fixada a uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos pessoais.
5. Não exceda. Mantenha a base e o equilíbrio adequados em todos os momentos. Isso permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
6. Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou acessórios. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das partes móveis. Roupas largas, acessórios ou cabelos longos podem ficar presos em partes móveis.
7. Se forem fornecidos dispositivos para a conexão de instalações de extração e coleta de poeira, certifique-se de que estejam conectados e devidamente utilizados. O uso de coleta de poeira pode reduzir os riscos relacionados à poeira.

Uso e cuidados com a ferramenta elétrica

1. Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação. A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e mais seguro na tensão e velocidade para a qual foi projetada.
2. Não use a ferramenta se o interruptor não liga e desliga. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser consertada.
3. Desconecte o plugue da tomada de alimentação e/ou da bateria da ferramenta antes de fazer qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar as ferramentas elétricas. Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
4. Guarde as ferramentas elétricas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta ou com este manual de instruções a utilizem. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.
5. Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se há desalinhamento ou atrito das peças rotativas, danos ou quaisquer outras condições que possam afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se houver qualquer problema, leve a ferramenta para o conserto antes de usá-la. Muitos acidentes são causados por manutenção inadequada das ferramentas elétricas.
6. Mantenha as ferramentas de corte sempre limpas e afiadas. Ferramentas com cortes bem afiados são menos propensas a ter atrito e são mais fáceis de controlar.
7. Use a ferramenta elétrica, acessórios, peças, etc. de acordo com estas instruções, levando em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser realizado. O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas as quais ela foi projetada pode resultar em situações perigosas.

Uso e cuidados com a ferramenta à bateria

1. Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador inadequado ao tipo de bateria causa risco de incêndio.

2. Use a ferramenta elétrica apenas com a bateria especificamente designada. O uso de quaisquer outras baterias cria risco de ferimentos graves e incêndio.
3. Quando a bateria não estiver em uso, mantenha longe de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos que possam fazer conexão de um terminal para outro. Colocar os terminais da bateria juntos pode causar queimaduras ou incêndio.
4. Em condições adversas, o líquido pode ser ejetado da bateria; evite o contato. Se o contato ocorrer acidentalmente, lave imediatamente com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure orientação médica. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
3. Não use acessórios que não foram especificamente projetados e recomendados pelo fabricante da ferramenta. Só porque o acessório pode ser anexado à sua ferramenta elétrica, ele não garante uma operação segura.
4. A velocidade nominal do acessório deve ser pelo menos igual à velocidade máxima marcada na ferramenta elétrica. Acessórios que funcionam mais rápido do que as velocidades nominais podem quebrar e se despendar.
5. O diâmetro externo e a espessura do seu acessório devem estar dentro da capacidade nominal da sua ferramenta elétrica. Acessórios de tamanho incorreto não podem ser protegidos ou controlados adequadamente.
6. O tamanho da estrutura de discos, flanges, almofadas de apoio ou outros acessórios devem se encaixar corretamente no pino da ferramenta elétrica. Acessórios que não correspondem aos componentes de montagem da ferramenta elétrica funcionarão sem balanceamento, vibrarão excessivamente e poderão causar perda de controle.

Reparos

1. Leve sua ferramenta elétrica para ser consertada por um técnico qualificado e use apenas peças de reposição idênticas. Isso garantirá a segurança da sua ferramenta elétrica.
2. Siga as instruções para lubrificação e troca de acessórios.
3. Mantenha as alças secas, limpas e livres de óleo e graxa.

Avisos de segurança da Esmerilhadeira Sem Fio

Avisos de segurança comuns para operações de esmerilhamento, lixamento, escovação de aço ou corte abrasivo:

1. Esta ferramenta elétrica destina-se ao uso como esmerilhadeira, lixadeira, escova de aço ou ferramenta de corte. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.
2. Operações de polimento não são recomendadas para serem realizadas com esta ferramenta elétrica. Operações para as quais a ferramenta elétrica não foi projetada podem criar risco ou causar ferimentos pessoais.
8. Use equipamento de proteção individual. Dependendo da aplicação, use protetor facial e óculos de segurança. Conforme apropriado, use máscaras protetoras de pó, protetores auriculares, luvas e avental de oficina capazes de barrar pequenos fragmentos de abrasivos ou das peças de trabalho. A proteção dos olhos deve ser capaz de barrar os detritos gerados por várias operações. O respirador ou máscara protetora de pó deve ser capaz de filtrar partículas geradas pela sua operação. A exposição prolongada ao ruído de alta intensidade pode causar perda de audição.

9. Mantenha os espectadores a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer pessoa que entrar na área de trabalho deve usar equipamento de proteção individual (EPI). Fragmentos da peça de trabalho ou de um acessório quebrado podem voar e causar ferimentos além da área imediata de operação.
10. Segure a ferramenta elétrica apenas nas superfícies isoladas ao realizar uma operação em que a ferramenta de corte possa entrar em contato com fios ocultos. O contato com um fio "energizado" poderá carregar as partes metálicas da ferramenta elétrica e causará choque elétrico no operador.
11. Nunca descanse a ferramenta elétrica até que o acessório tenha parado completamente. O acessório giratório pode agarrar a superfície e a ferramenta elétrica pode sair de seu controle.
12. Não opere a ferramenta elétrica enquanto a carrega ao seu lado. O contato acidental com o acessório giratório pode prender a sua roupa, trazendo o acessório para o seu corpo.
13. Limpe regularmente as saídas de ar da ferramenta elétrica. O ventilador do motor puxará a poeira dentro da caixa e o acúmulo excessivo de metal em pó pode causar riscos elétricos.
14. Não opere a ferramenta elétrica perto de materiais inflamáveis. Faíscas podem incendiar estes materiais.
15. Não use acessórios que necessitam líquidos de refrigeração. Usar água ou outros líquidos de refrigeração pode resultar em eletrocussão ou choque.

Recuo e Avisos Relacionados

O recuo é uma reação repentina a um disco em rotação, almofada de apoio, escova ou outro acessório que esteja preso ou espremido. A ação de espremer ou prender causa a interrupção abrupta do acessório em rotação, o qual por sua vez faz com que a ferramenta elétrica descontrolada seja forçada para a direção oposta da rotação do acessório no ponto de atrito. Por exemplo, se um disco abrasivo ficar preso ou espremido pela peça de trabalho, a extremidade do disco que entra no ponto de aperto pode perfurar a superfície do material, fazendo com que o disco

suba para fora ou dê um recuo. O disco pode pular em direção ou para longe do operador, dependendo da direção do movimento do disco no ponto de aperto. Discos abrasivos podem até mesmo quebrar sob essas condições. O recuo é o resultado do uso inapropriado da ferramenta elétrica e/ou condições ou procedimentos operacionais incorretos e pode ser evitado ao tomar as precauções adequadas como indicado abaixo.

- a) Mantenha um aperto firme na ferramenta elétrica e posicione seu corpo e braço para permitir a resistência às forças de recuo. Use sempre a empunhadura auxiliar, se fornecida, para controle máximo sobre o recuo ou reação de torque durante a inicialização. O operador pode controlar reações de torque ou forças de recuo, se forem tomadas as devidas precauções.
- b) Nunca coloque a mão perto do acessório em rotação. O acessório pode recuar na sua mão.
- c) Não posicione o seu corpo na área onde a ferramenta elétrica se moverá se ocorrer recuo. O recuo impulsionará a ferramenta na direção oposta ao movimento do disco no ponto de aperto.
- d) Tenha cuidado especial ao trabalhar em cantos, bordas afiadas, etc. Evite balançar ou travar o acessório. Cantos, bordas afiadas ou o ato de balançar têm a tendência de puxar o acessório em rotação e causar perda de controle ou recuo.
- e) Não prenda uma lâmina de entalhe de serra elétrica ou lâminas dentadas. Lâminas criam recuo frequente e perda de controle.

Avisos de segurança específicos esmerilhamento e operações de corte abrasivo:

1. Utilize apenas tipos de discos recomendados para a sua ferramenta elétrica e a proteção especificamente projetada para o disco selecionado. Discos não projetados para a ferramenta elétrica não podem ser adequadamente protegidos e não são seguros.
2. A proteção deve ser colocada firmemente na ferramenta elétrica e posicionada para máxima segurança, de modo que a menor parte possível do disco esteja exposta ao operador. A proteção ajuda a proteger o operador de fragmentos de disco quebrados, contato acidental com o disco e faíscas que podem incendiar a roupa.

- Os discos devem ser usadas apenas para aplicações recomendadas. Por exemplo: não esmerilhe com o lado do disco de corte. Discos de corte abrasivos são destinados ao esmerilhamento periférico, as forças laterais aplicadas a esses discos podem fazer com que elas quebrem.
- Use sempre flanges de disco não danificados que tenham o tamanho e o formato corretos para o disco selecionado. Os flanges de disco apropriados suportam o disco, reduzindo assim a possibilidade de quebra de disco. Flanges para discos de corte podem ser diferentes dos flanges de disco para esmerilhamento.
- Não use discos desgastados de ferramentas elétricas maiores. Disco destinado para ferramenta elétrica maior não é adequado para a velocidade mais alta de uma ferramenta menor e pode estourar.

Avisos de segurança adicionais específicos para operações de corte abrasivo:

- Não “bloqueie” o disco de corte ou aplique pressão excessiva. Não tente fazer um corte de profundidade excessiva. A sobrecarga no disco aumenta a carga e a suscetibilidade à torção ou atrito do disco no corte e a possibilidade de recuo ou quebra da disco.
- Não posicione o seu corpo em linha com o disco em rotação e atrás do mesmo. Quando a disco, no ponto de operação, estiver se movendo para longe de seu corpo, o possível recuo pode empurrar o disco em rotação e a ferramenta elétrica diretamente para você.
- Quando o disco estiver em atrito ou quando interromper um corte por qualquer motivo, desligue a ferramenta elétrica e mantenha-a imóvel até que o disco pare completamente. Nunca tente remover o disco de corte enquanto estiver em movimento, caso contrário pode ocorrer recuo. Investigue e tome medidas corretivas para eliminar a causa do atrito dos discos.
- Não reinicie a operação de corte na peça de trabalho. Deixe o disco atingir a velocidade máxima e volte a entrar cuidadosamente no corte. O disco pode entrar em atrito, subir ou recuar se a ferramenta elétrica for reiniciada na peça de trabalho.

- Dê suporte a painéis e peças de trabalho de grandes dimensões para minimizar o risco do disco se prender e dar um recuo. Peças grandes tendem a ceder com seu próprio peso. Os suportes devem ser colocados sob a peça de trabalho perto da linha de corte e perto da borda em ambos os lados do disco.
- Tenha cuidado adicional a fazer um “corte de cavidade” em paredes existentes ou em outras áreas cegas. O disco saliente pode cortar tubos de gás ou água, fiação elétrica ou objetos que podem causar recuo.

Avisos de segurança adicionais específicos para operações de corte abrasivo:

- Não use um disco de lixa de papel muito grande. Siga as recomendações dos fabricantes ao selecionar a lixa. Uma lixa de tamanho maior e que se estende além do apoio de lixamento, apresenta um risco de se rasgar e pode causar travamento, rasgo do disco ou recuo.

Avisos de Segurança Específicos para Operações com Escova de Aço:

- Esteja ciente de que os fios de arame são jogados pela escova mesmo durante a operação comum. Não force demais os arames aplicando carga excessiva à escova. Os fios de arame podem facilmente penetrar roupas leves e/ou a pele.
- Se o uso de proteção for recomendado para escovação com arame, não permita a interferência do disco ou escova de aço com a proteção. O disco de arame ou escova pode expandir em diâmetro devido à carga de trabalho e forças centrífugas.

Avisos de segurança adicionais:

- Ao usar discos de esmerilhamento com centro rebaixado, utilize apenas discos reforçados com fibra de vidro.
- NUNCA UTILIZE discos de pedra com esta esmerilhadeira. Esta esmerilhadeira não foi projetada para esses tipos de discos e o uso de tal produto pode resultar em ferimentos graves.
- Tenha cuidado para não danificar o pino, o flange (especialmente a superfície de instalação) ou a contra-porca. Danos a essas peças podem resultar em quebra do disco.

- Certifique-se de que o disco não esteja em contato com a peça de trabalho antes de ligar o interruptor.
- Antes de usar a ferramenta em uma peça de trabalho, deixe-a funcionar por um tempo. Observe se há vibrações ou oscilações que possam indicar uma instalação inadequada ou um desequilíbrio no disco.
- Use a superfície especificada do disco para esmerilhar.
- Não deixe a ferramenta em funcionamento sozinha. Opere a ferramenta apenas quando estiver segurando-a firmemente.
- Não toque na peça de trabalho imediatamente após a operação; ela pode estar extremamente quente e causar queimaduras.
- Observe as instruções do fabricante para a montagem e uso correto dos discos. Manuseie e armazene os discos com cuidado.
- Não use buchas redutoras ou adaptadores separados para adaptar discos abrasivos de furo grande.
- Utilize apenas flanges especificados para esta ferramenta.
- Para ferramentas destinadas a serem equipadas com disco de furo rosqueado, certifique-se que a rosca no disco é longa o suficiente para aceitar o comprimento do pino.
- Verifique se a peça de trabalho está devidamente apoiada.
- Preste atenção, pois o disco continua rodando após a ferramenta ser desligada.
- Se o local de trabalho for quente e úmido demais, ou muita poeira condutora, use um disjuntor de curto-circuito (30 mA) para garantir a segurança do operador.
- Não use a ferramenta em materiais que contenham amianto.
- Ao usar a disco de corte, sempre opere com a proteção do disco coletora de poeira instalada de acordo com os regulamentos nacionais.
- Os discos de corte não devem ser submetidos a qualquer pressão lateral.

- Não use luvas de trabalho de pano durante a operação. As fibras das luvas de pano entram na ferramenta, o que causa a quebra.

⚠️ ADVERTÊNCIA

NÃO permita que o conforto ou familiaridade com o produto (obtido com o uso repetido) substitua a estrita adesão às regras de segurança para o produto em questão. O uso indevido ou o não cumprimento das regras de segurança indicadas neste manual de instruções pode causar ferimentos graves.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

Instruções de segurança importantes para o cartucho da bateria

- Antes de usar o cartucho da bateria, leia todas as instruções e marcações de advertência em (1) carregador da bateria, (2) bateria e (3) produto usando bateria.
- Não desmonte o cartucho da bateria.
- Se o tempo de operação ficar excessivamente mais curto, pare de operar imediatamente. Isso pode resultar em risco de superaquecimento, possíveis queimaduras e até mesmo uma explosão.
- Se o eletrólito entrar nos seus olhos, lave-os com água limpa e procure ajuda médica imediatamente. Pode resultar na perda da sua visão.
- Não provoque curto-circuito no cartucho da bateria:
 - Não toque nos terminais com algum material condutor.
 - Evite armazenar o cartucho da bateria em um recipiente com outros objetos metálicos, como pregos, moedas, etc.
 - Não exponha o cartucho da bateria à água ou à chuva.

Um curto-circuito na bateria pode causar um grande fluxo de corrente, superaquecimento, possíveis queimaduras e até mesmo um colapso.

- Não armazene a ferramenta e o cartucho da bateria em locais onde a temperatura possa atingir ou exceder 50°C (122°F).
- Não incinere o cartucho da bateria, mesmo que esteja gravemente danificado ou completamente desgastado. O cartucho da bateria pode explodir e gerar um incêndio.
- Tenha cuidado para não derrubar ou bater na bateria.
- Não use uma bateria danificada.
- As baterias de íon de lítio contidas estão sujeitas aos requisitos da Legislação de Mercadorias Perigosas.

Para transportes comerciais, por exemplo, por terceiros, agentes de encaminhamento, requisitos especiais sobre embalagem e rotulagem devem ser observados.

Para a preparação do item a ser enviado, é necessária a consulta de um especialista em materiais perigosos.

Observe também os regulamentos nacionais possivelmente mais detalhados.

Prenda ou proteja os contatos abertos e embale a bateria de forma que ela não possa se mover na embalagem.

- Siga os regulamentos locais relacionados ao descarte de baterias.

⚠ CUIDADO

Use apenas baterias Torkz originais. O uso de baterias não originais, ou baterias que foram alteradas, pode resultar na explosão da bateria, causando incêndios, ferimentos pessoais e danos. Também anulará a garantia Torkz para a ferramenta e o carregador Torkz.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

Dicas para manter a vida útil máxima da bateria

- Carregue o cartucho da bateria antes de ele descarregar completamente. Sempre pare a operação da ferramenta e carregue o cartucho da bateria quando notar menos energia na ferramenta.

- Nunca recarregue um cartucho de bateria totalmente carregado. O excesso de carga reduz a vida útil da bateria.
- Carregue o cartucho da bateria com a temperatura ambiente entre 5°C e 45°C. Deixe um cartucho de bateria quente arrefecer antes de carregá-lo.
- Carregue o cartucho da bateria se não usá-lo durante um longo período (mais de seis meses).

DESCRIÇÃO FUNCIONAL

⚠ CUIDADO

Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e que o cartucho da bateria seja removido antes de ajustar ou verificar a função na ferramenta.

Instalação ou remoção do cartucho da bateria

⚠ CUIDADO

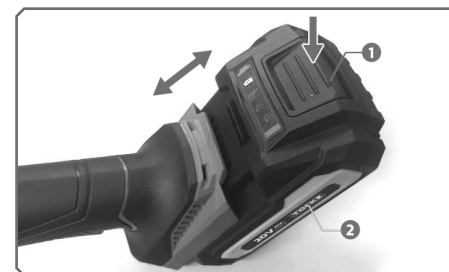
Desligue sempre a ferramenta antes de instalar ou remover o cartucho da bateria.

⚠ CUIDADO

Segure firmemente a ferramenta e o cartucho da bateria ao instalar ou remover o cartucho da bateria. Não segurar firmemente a ferramenta e o cartucho de bateria pode fazer com que eles escorreguem de suas mãos e resultem em danos à ferramenta e ao cartucho da bateria e ferimentos pessoais.

Para remover o cartucho da bateria, deslize-o da ferramenta enquanto desliza o botão na parte frontal do cartucho.

Para instalar o cartucho da bateria, alinhe a lingueta no cartucho da bateria com a ranhura no invólucro e deslize-a no lugar. Insira-o completamente até que trave no lugar com um pequeno clique.



1. Botão 2. Cartucho da bateria

⚠ CUIDADO

Instale sempre o cartucho da bateria completamente. Caso contrário, pode cair acidentalmente da ferramenta, causando ferimentos a você ou a alguém à sua volta.

⚠ CUIDADO

Não instale o cartucho da bateria à força. Se o cartucho não deslizar facilmente, ele não está sendo inserido corretamente.

Indicação da capacidade restante da bateria



1. Luzes indicadoras 2. Botão de verificação

Pressione o botão de verificação no cartucho da bateria para indicar a capacidade restante da bateria. As luzes indicadoras apagam imediatamente ao soltar o botão de verificação.

NOTA: Dependendo das condições de uso e da temperatura ambiente, a indicação pode diferir ligeiramente da capacidade real.

LUZS INDICADORAS	CAPACIDADE REMANESCENTE
<p>TRÊS LUZS VERDES ACESAS</p>	75% a 100%
<p>DUAS LUZS VERDES ACESAS</p>	25% a 50%
<p>UMA LUZ VERDE ACESA</p>	10% a 25%

Ferramenta/sistema de proteção da bateria

A ferramenta está equipada com um sistema de proteção de ferramenta/bateria. Este sistema corta automaticamente a energia do motor para prolongar a vida útil da bateria e da ferramenta. A ferramenta irá parar automaticamente durante a operação se a ferramenta ou bateria for colocada sob uma das seguintes condições:

Proteção contra sobrecarga

Quando a bateria é operada de uma maneira que faz com que ela consuma uma corrente anormalmente alta, a ferramenta para automaticamente sem qualquer indicação. Nesta situação, desligue a ferramenta e pare a aplicação que fez com que a ferramenta ficasse sobrecarregada. Em seguida, ligue a ferramenta para reiniciar.

Proteção contra superaquecimento

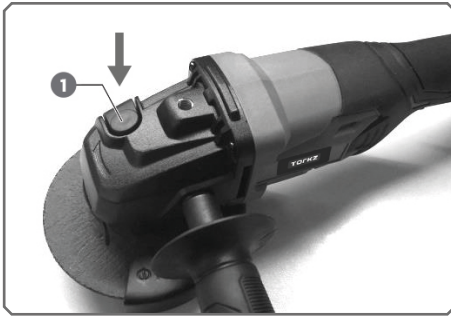
Quando a ferramenta ou a bateria está superaquecida, a ferramenta para automaticamente. Nesta situação, deixe a ferramenta/bateria arrefecer antes de ligar a ferramenta novamente.

Proteção contra descarga excessiva

Quando a capacidade da bateria não é suficiente, a ferramenta para automaticamente. Nesse caso, remova a bateria da ferramenta e carregue-a.

Trava do eixo

Pressione a trava do eixo para evitar a rotação do eixo ao instalar ou remover acessórios.



1. Trava do eixo

AVISO: Nunca acione a trava do eixo quando o pino estiver em movimento. A ferramenta poderá ser danificada.

Ação de comutação

⚠️ ADVERTÊNCIA

Antes de instalar o cartucho da bateria na ferramenta, verifique sempre se o gatilho aciona corretamente e retorna à posição "OFF" quando liberado.

⚠️ ADVERTÊNCIA

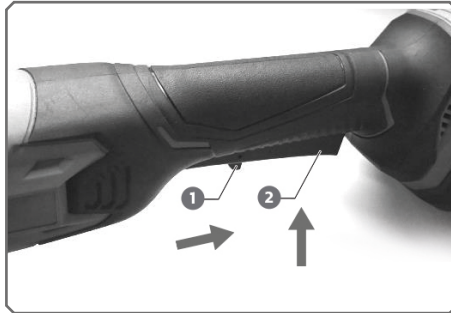
NUNCA trave o interruptor de bloqueio prendendo-o com fita adesiva ou algum outro meio. Um interruptor com um interruptor de bloqueio inválido pode resultar em operação não intencional e ferimentos graves.

⚠️ ADVERTÊNCIA

NUNCA use a ferramenta se ela funcionar quando voc é simplesmente puxar o gatilho do interruptor sem puxar o interruptor de bloqueio. Um interruptor que precise de reparo pode resultar em operação não intencional e ferimentos graves. Encaminhe a ferramenta a um centro de serviços TORKZ para reparos adequados ANTES do uso posterior.

Para evitar que o interruptor seja acidentalmente puxado, é fornecido um interruptor de bloqueio. Quando o gatilho do interruptor for liberado, a ferramenta será bloqueada automaticamente.

Para iniciar a ferramenta, puxe o interruptor de bloqueio e, em seguida, simplesmente pressione o gatilho do interruptor. A velocidade da ferramenta é elevada aumentando a pressão no gatilho do interruptor. Solte o gatilho do interruptor para parar.



1. Trava de gatilho 2. Gatilho

AVISO: Não puxe o gatilho com força sem puxar o interruptor de bloqueio. Isso pode causar a quebra do interruptor.

Função de controle de torque eletrônico

A ferramenta detecta eletronicamente situações em que a disco ou o acessório pode estar em risco de ficar preso. Na situação, a ferramenta é desligada automaticamente para evitar mais rotação do eixo (isso não impede o recuo).

Para reiniciar a ferramenta, desligue-a primeiro, remova a causa da queda repentina da velocidade de rotação e ligue-a.

Recurso de inicialização suave

O recurso de inicialização suave reduz a reação inicial.

MONTAGEM

⚠️ CUIDADO

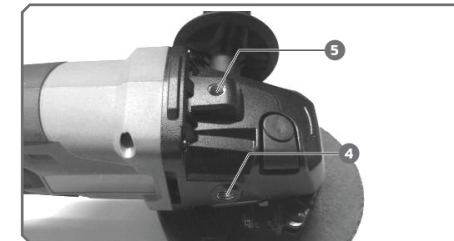
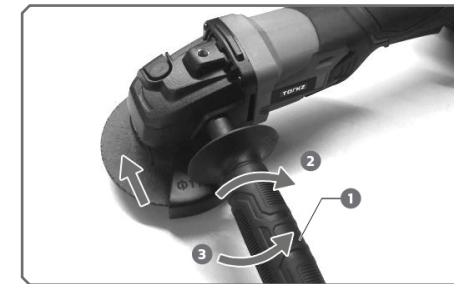
Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e que o cartucho da bateria seja removido antes de realizar qualquer trabalho na ferramenta.

Instalação do punho lateral

⚠️ CUIDADO

Certifique-se sempre de que o punho lateral esteja instalado o com segurança antes da operação. Certifique-se de que o punho lateral esteja instalado corretamente e apertado o com segurança. Caso contrário, pode danificar a ferramenta e causar ferimentos graves.

Certifique-se de que a rosca do parafuso no punho lateral esteja alinhada com o orifício da ferramenta, segure a ferramenta firmemente com uma mão e, em seguida, aparafuse o punho lateral na ferramenta o máximo possível. O punho lateral pode ser fixado no lado esquerdo ou direito na parte superior da ferramenta.



1. Punho lateral 2. Apertar 3. Soltar 4. Orifício lateral direito na ferramenta 5. Orifício lateral superior na ferramenta

Instalação ou remoção da proteção do disco para esmerilhamento

Acessório opcional

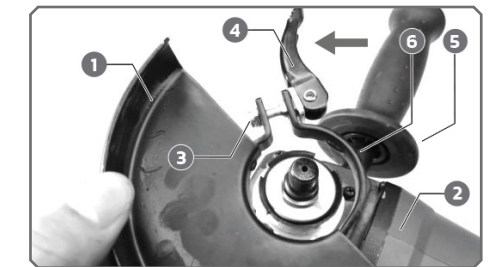
⚠️ ADVERTÊNCIA

Ao usar um disco de esmerilhamento, a proteção do disco deve ser montada na ferramenta de modo que o lado fechado da proteção sempre aponte para o operador.

⚠️ CUIDADO

Certifique-se sempre de que a proteção do disco esteja instalada de forma segura antes da operação. Certifique-se de que a proteção do disco esteja instalada corretamente e apertada bem. Caso contrário, pode causar ferimentos graves.

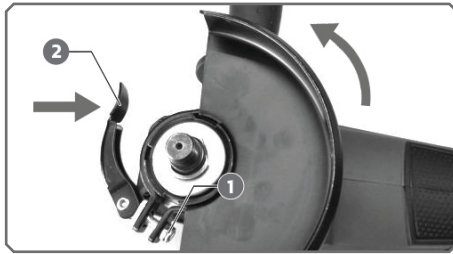
Gire no sentido anti-horário para afrouxar um pouco o parafuso e, em seguida, puxe a alavanca na direção da seta. Monte a proteção do disco com as saliências máximas na faixa de proteção do disco alinhadas com os entalhes máximos na caixa de rolamentos. Em seguida, gire a proteção do disco para um ângulo que possa proteger o operador de acordo com o trabalho.



1. Proteção do disco para esmerilhamento 2. Caixa de rolamentos 3. Parafuso 4. Alavanca 5. Saliências máximas 6. Entalhes máximos

Puxe a alavanca na direção da seta. Em seguida, aperte o protetor do disco com o parafuso girando-o no sentido horário. Certifique-se de apertar o parafuso firmemente. O ângulo de ajuste da proteção do disco pode ser ajustado com a alavanca.

Para remover a proteção do disco, siga o procedimento de instalação ao contrário.



1. Parafuso 2. Alavanca

Instalação ou remoção da proteção do disco para corte

Acessório opcional

⚠ ADVERTÊNCIA

Ao usar um disco de corte abrasivo, a proteção do disco para corte deve ser montada na ferramenta de modo que o lado fechado da proteção sempre aponte para o operador.

⚠ ADVERTÊNCIA

Ao usar um disco de corte abrasivo, certifique-se de usar apenas com a proteção do disco de corte.

Para instalar ou remover a proteção da disco de corte, siga o procedimento de instalação ou remoção da proteção do disco de esmerilhamento.



1. Proteção do disco para corte

Instalação ou remoção da proteção do disco para corte

Acessório opcional

AVISO: Use o disco de esmerilhamento especificado.

⚠ ADVERTÊNCIA

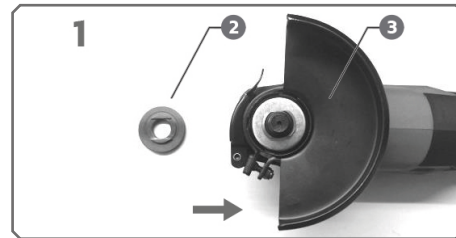
Ao usar um disco de esmerilhamento, a proteção do disco deve ser montada na ferramenta de modo que o lado fechado da proteção sempre aponte para o operador.

⚠ CUIDADO

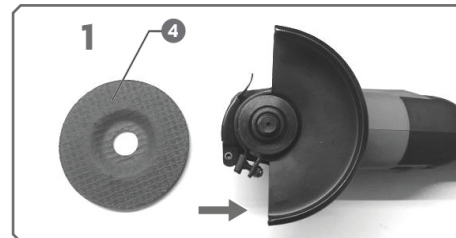
Certifique-se de que a parte de montagem do flange interno se encaixe perfeitamente no diâmetro interno d do disco. Montar o flange interno no lado errado pode resultar em vibração perigosa.

Para instalar o disco de esmerilhamento, execute as seguintes etapas:

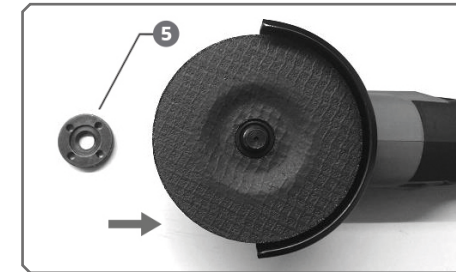
1. Monte o flange interno no eixo. Certifique-se de encaixar a parte amassada do flange interno na parte reta na parte inferior do eixo.



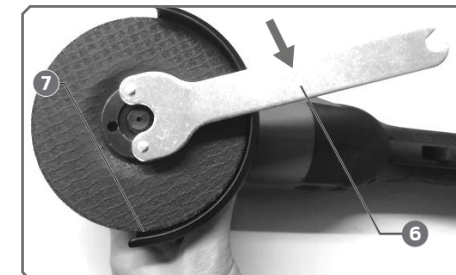
2. Encaixe a disco de esmerilhamento no flange interno.



3. Gire no sentido horário para aparafusar a contra-porca no eixo o máximo possível. Certifique-se de que as saliências partam da contra-porca para cima.



4. Em seguida, aperte a contra-porca, pressione firmemente a trava do eixo para que o eixo não possa girar, depois use a chave da contra-porca e aperte firmemente no sentido horário.



1. Flange interno 2. eixo 3. proteção da disco para corte
4. disco de corte abrasivo 5. Contra-porca 6. Chave da contra-porca 7. Trava do eixo

Para remover o disco, siga o procedimento de instalação ao contrário.

Instalação ou remoção da proteção do disco para corte

Acessório opcional

NOTA: Use um disco de corte abrasivo especificado neste manual.

⚠ ADVERTÊNCIA

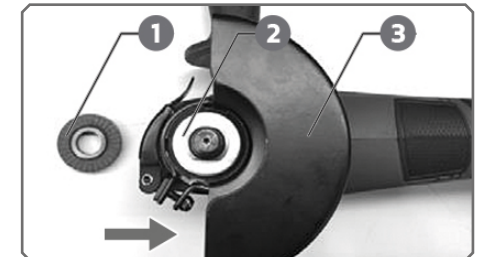
Ao usar um disco de corte abrasivo, a proteção do disco para corte deve ser montada na ferramenta de modo que o lado fechado da proteção sempre aponte para o operador.

⚠ CUIDADO

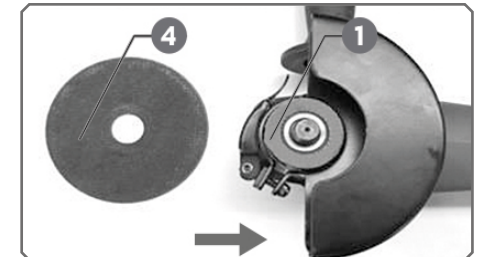
Certifique-se de que a parte de montagem do flange interno se encaixe perfeitamente no diâmetro interno do disco de corte. Montar o flange interno no lado errado pode resultar em vibração perigosa.

Para instalar o disco de corte abrasivo, execute as seguintes etapas:

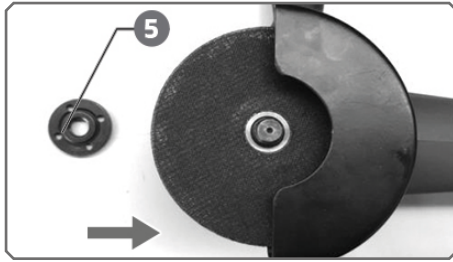
1. Monte o flange interno no eixo. Certifique-se de encaixar a parte amassada do flange interno na parte reta na parte inferior do eixo.



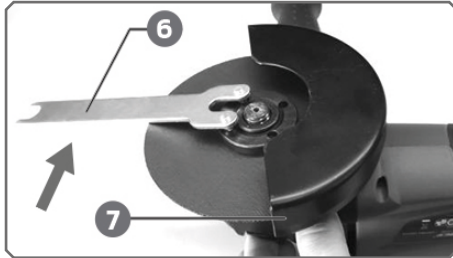
2. Encaixe a disco de corte abrasivo no flange interno.



3. Gire no sentido horário para aparafusar a contra-porca no eixo o máximo possível. Certifique-se de que as saliências partam da contra-porca para cima.



4. Em seguida, aperte a contra-porca, pressione firmemente a trava do eixo para que o eixo não possa girar, depois use a chave da contra-porca e aperte firmemente no sentido horário.



1. Flange interno 2. Eixo 3. proteção da disco para corte
4. Disco de corte abrasivo 5. Contra-porca 6. Chave da contra-porca 7. Trava do eixo

Para remover o disco, siga o procedimento de instalação ao contrário.

OPERAÇÃO

⚠️ ADVERTÊNCIA

Não há necessidade de forçar a ferramenta. O peso da própria ferramenta aplica a pressão adequada. Força ou pressão excessiva pode causar quebra perigosa do disco.

⚠️ ADVERTÊNCIA

SEMPRE substitua o disco se a ferramenta cair durante o esmerilhamento.

⚠️ ADVERTÊNCIA

NUNCA bata nem dê pancadas com o disco de lixamento na peça de trabalho.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Evite ressaltar ou dragar o disco, especialmente ao operar em cantos, bordas afiadas, etc. Isso pode causar perda de controle e recuo.

⚠️ ADVERTÊNCIA

NUNCA use a ferramenta com lâminas de cortar de madeira ou outras serras. Essas lâminas, quando usadas em uma esmerilhadeira, frequentemente causam recuo e perda de controle, resultando em ferimentos pessoais.

⚠️ CUIDADO

Use sempre óculos de segurança ou um protetor facial durante a operação.

⚠️ CUIDADO

NUNCA bata nem dê pancadas com o disco de lixamento na peça de trabalho.

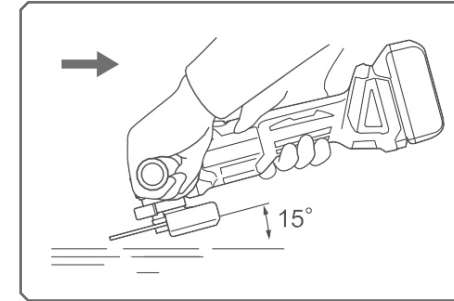
⚠️ CUIDADO

Após a operação de lixamento, desligue a ferramenta e aguarde até que o disco pare completamente antes de soltar a ferramenta.

⚠️ CUIDADO

SEMPRE segure a ferramenta firmemente com uma mão no punho traseiro e a outra no punho lateral.

Operação de esmerilhamento e lixamento



Ligue a ferramenta e aplique o disco na peça de trabalho.

Normalmente, mantenha a extremidade do disco em um ângulo de cerca de 15° em relação à superfície da peça de trabalho.

Durante as operações de corte, nunca altere o ângulo do disco. Colocar pressão lateral no disco de corte (como no esmerilhamento) causará rachadura ou quebra do disco, causando ferimentos pessoais graves.

Operação com disco de corte abrasivo

Acessório opcional

⚠️ ADVERTÊNCIA

Quando usar um disco de corte abrasivo, certifique-se de usar apenas a proteção especial do disco, projetada para uso com discos de corte.

(Em alguns países europeus, ao usar um disco de diamante, a proteção comum pode ser usada. Siga os regulamentos do seu país.)

⚠️ ADVERTÊNCIA

NUNCA use o disco de corte para esmerilhamento lateral.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Não "empere" o disco nem aplique pressão excessiva. Não tente fazer um corte com excesso de profundidade. O esforço excessivo no disco aumenta a carga e a suscetibilidade à torção ou ao agarramento do disco e pode ocorrer recuo, quebra do disco e superaquecimento do motor.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Deixe o disco alcançar velocidade total e insira cuidadosamente no corte, movendo a ferramenta para frente na superfície da peça de trabalho. O disco pode entrar em atrito, subir ou dar um recuo se a ferramenta elétrica for iniciada na peça de trabalho.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Durante as operações de corte, nunca altere o ângulo do disco. Colocar pressão lateral no disco de corte (como no esmerilhamento) causará rachadura ou quebra do disco, causando ferimentos pessoais graves.

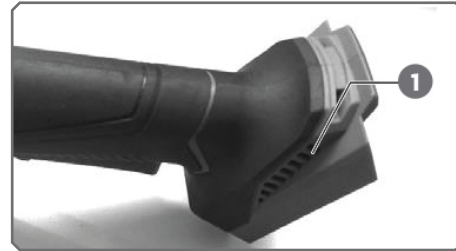
⚠️ ADVERTÊNCIA

Um disco de corte abrasivo deve ser operado perpendicularmente ao material a ser cortado.



Limpeza da ventilação de ar

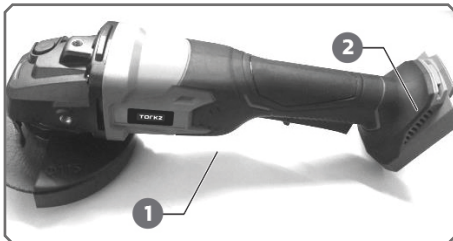
A ferramenta e as saídas de ar devem ser mantidas limpas. Limpe regularmente as aberturas de ar da ferramenta ou sempre que as aberturas começarem a ficar obstruídas.



1. Entrada de ar

NOTA: Se a ferramenta for operada continuamente até que o cartucho da bateria tenha descarregado, deixe a ferramenta descansar por 15 minutos antes de prosseguir com uma carga nova.

AVISO: Não cubra as aberturas de ar durante o trabalho ou isso pode causar superaquecimento e danos à ferramenta.



1. Ventilação de exaustão 2. Ventilação de inalação

MANUTENÇÃO

⚠ CUIDADO

Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e que o cartucho da bateria seja removido antes de tentar realizar a inspeção ou manutenção.

AVISO: Nunca use gasolina, benzena, diluente, álcool ou similares. Estes produtos em contato com a ferramenta podem causar descoloração, deformação ou rachaduras.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

⚠ CUIDADO

Estes acessórios são recomendados para uso com a sua ferramenta Torkz especificada neste manual. O uso de quaisquer outros acessórios pode apresentar risco de ferimentos a pessoas. Use apenas acessório para o propósito declarado.

A velocidade admissível [min⁻¹] ou a velocidade circumferencial [m/s] do disco utilizada deve corresponder, no mínimo, aos valores indicados na tabela. Portanto, é importante observar a velocidade de rotação/circunferência admissível na etiqueta da ferramenta abrasiva.

- Bateria e carregador Torkz originais
- Chave da contra-porca

Se precisar de ajuda para obter mais detalhes sobre esses acessórios, consulte o site www.torkzferramentas.com.br

MÁX.[mm] MÁX.[mm] [mm]					
	D	b	d	[min] ⁻¹	[m/s]
	125	6.4	22,2	10.000	80

SELECIONANDO OS ACESSÓRIOS					
ACESSÓRIOS	D(MM)	B(MM)	D(MM)	APLICABILIDADE	MATERIAL
	125	3	22.2	Esmerilhamento especial em inox	Metal ferroso, aço inoxidável, aço comum
	115	3	22.2		
	100	3	-		
	125	1	22.2	Corte especializado em inox	Aço inoxidável, aço comum, produto de alumínio
	115	1	22.2		
	1110	1	-		

NOTA: Alguns itens da lista podem ser incluídos no pacote de ferramentas como acessórios padrão. Podem diferir de região para região.

CERTIFICADO DE GARANTIA

Ferramentas Elétricas e à Bateria

TEMPO DE GARANTIA: 1 ANO

⚠ ATENÇÃO

A cobertura de garantia não será aplicada nas seguintes situações:

1. Danos causados por acidentes ou quedas;
2. Danos causados por utilização de acessórios indevidos;
3. Falhas decorrentes de causas naturais como descargas elétricas;
4. Danos causados por exposição à água, exposição a produtos de limpeza inadequados e erros de configuração;
5. Danos causados por corrente ou tensão fora da faixa de indicação do produto ou falha de aterramento (ocasionando sobrecarga), mencionados na embalagem, na placa de inscrição ou na etiqueta afixada no cabo elétrico da ferramenta;
6. Produto que não tenha sido instalado/operado de acordo com o manual de instruções de uso que o acompanha, ou instalações/repares efetuados por Assistências Técnicas não autorizadas TORKZ;
7. Danos causados por desgaste natural de uso ou desgaste de acessórios;
8. Se for incorporada qualquer peça ou parte não original do produto;
9. Danos ocasionados por força excessiva ou uso para trabalhos inadequados ou não indicados para determinada ferramenta;
10. Violação do produto ou lacre;
11. Se o número de série estiver adulterado, ilegível ou rasurado.

Informações importantes

1. Para manter a garantia do produto, qualquer manutenção deve ser realizada por uma Assistência Técnica Autorizada TORKZ;
2. Peças plásticas poderão ter a cor original do produto alterada com a incidência direta da luz solar;
3. Esta garantia é concedida para produtos adquiridos e instalados em território nacional;
4. A TORKZ não se responsabilizará pelos custos originados por problemas de instalação e manutenção inadequada, e pelo uso de peças de reposição não originais;
5. Para elogios, reclamações, suporte, ou acionamento da garantia entre em contato com o nosso canal de atendimento ao consumidor através do e-mail: contato@torkzferramentas.com.br. Ficaremos felizes em te ouvir!

PARA CONSULTAR
O CERTIFICADO DE
GARANTIA COMPLETO,
ACESSE O NOSSO SITE
ATRAVÉS DO QR CODE
AO LADO:





Força para realizar.

Importado por:
Global Distribuição de Bens de Consumo Ltda
CPNJ: 89.237.911/0016-27 | Origem: R.P.C
Composição: Plástico, alumínio, borracha



// torkzferramentas.com.br
contato@torkzferramentas.com.br